

Datum predložitve:	12. 11. 2011	Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV
--------------------	--------------	--

Šola:	Gimnazija Ledina, Resjeva 12, Ljubljana	
Status šole:	Partnerska šola	
Tuji učitelj:	Caroline Le Chatal	Tuji jezik: FRANCOŠČINA
Koordinator tujega jezika:	Darinka Avbar Kosovelj	

## Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec NOVEMBER šolskega leta 2011/12

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela <sup>1</sup>	Št. dni / ur* dopusta <sup>2</sup>
NOVEMBER	21	1	22	176	18	53 ur francoščine	1 dan/6ur	/

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU  
<sup>1</sup>ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.  
<sup>2</sup>letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

### 1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

#### 1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	<p><u>Interaktivno timsko poučevanje</u>: komplementarno z vsemi dijaki v istem prostoru in občasno in paralelno, z manjšima skupinama dijakov v dveh ločenih učilnicah.</p> <p>Dodana vrednost: pri komplementarnem poučevanju - občasno ustvariti avtentične situacije poučevanja in pri delu z manjšimi skupinami - diferencirati in individualizirati pouk.</p> <p><u>Uporaba IKT in razvijanje medijske pismenosti</u>: uporaba internetnih virov in AV gradiva .</p> <p>Dodana vrednost: avtentičnost in razvijanje medkulturne zmožnosti ter uporaba gradiv, ki so za dijake aktualni.</p>
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	/
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	/

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

## 1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

<b>Pri pouku ciljnega TJ</b>	Delo v skupinah (manjše skupine dijakov v ločenih učilnicah) Diskusijske skupine (razvijanje govorne kompetence)
<b>Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino</b>	TU pripravlja s prof. slovenščine skupno uro - še ni izvedena. Razvijanje medkulturne zmožnosti
<b>Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti</b>	/

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

## 1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

<b>Individualno delo z učenci/dijaki</b> (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**, za učence/dijake obvezno ali prostovoljno)	Diskusijske skupine - razvijanje govorne kompetence pri dijakih 3. in 4. letnika in bolj poglobljeno delo in obravnava tem, ki se posredno navezujejo na teme, obravnavane pri pouku. Poglobljanje ali dopolnjevanje učnih vsebin, obravnavanih pri pouku: z določeno ciljno skupino dijakov (boljši ali šibkejši) in ob upoštevanju njihovih individualnih potreb, nuditi dijakom ali enemu samemu dijaku, dodatno ali dopolnilno delo na določeno temo. S pomočjo TU in različnimi ustvarjenimi avtentičnimi situacijami komuniciranja, razvijati pri dijakih slušno razumevanje. Delo TU s šibkejšimi dijaki pred različnimi pisnimi in ustnimi preverjanji znanja. Delo TU z dijaki, ki se pripravljajo na tekmovanja iz francoščine.
<b>Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine</b> (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)	/
<b>Obšolske dejavnosti</b> (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)	/

Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloga KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijak je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnilna učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijak, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...

## 1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	/
S šolami zunaj projekta	/

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

## 2 OBSEG DELA

### 2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 60%		Skupaj učnih ur v mesecu:			
Učna obveznost na <u>partnerski</u> /matični šoli: 40%					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)			SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)		
Skupno število ur: 12 ur			Skupno število ur: 12 ur		
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur: /	Število ur: 12 (3 na teden)	Število ur:	Število ur:
Število ur: 12 (3 teden.)	Število ur: /				

OPOMBE IN POJASNILA:

### 2.2 Součitelji tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik)			V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava)			Skupno število ur:		
Skupno število ur:			Skupno število ur:					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
D. Avbar Kosovelj	francoščina	12 ur	/	/	/	/	/	/

OPOMBE IN POJASNILA:

### 2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	1. A	3. B	4. AB	2. B	3. B	4. AB	indiv. delo
Število učencev	26	23	33	5	7	4	1 (občasno)
Število ur	1	1	1	1	1	1	1 - 2

#### OPOMBE IN POJASNILA:

November: TU bo imel tedensko 3 ure interaktivnega timskega poučevanja: komplementarno z vsemi dijaki v istem prostoru (1.A, 3.B, 4.AB), občasno paralelno, z manjšima skupinama dijakov v dveh ločenih učilnicah. TU bo imel tudi tedensko 3 ure delo s posameznimi - boljšimi in bolj šibkimi dijaki.

koordinator TJ

**Darinka Avbar Kosovelj**

tuji učitelj

**Caroline Le Chatal**